

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL
VERSION 2**

**Le lundi 22 août 2022
à 13 h**

AVIS DE CONVOCATION

Montréal, le jeudi 18 août 2022

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil municipal est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour **le lundi 22 août 2022, à 13 h**. Compte tenu de l'arrêté ministériel 2022-024 du 25 mars 2022, cette assemblée aura lieu obligatoirement en personne et devant public **dans la salle du conseil de l'édifice Lucien-Saulnier, située au 2^e étage du 155, rue Notre-Dame Est**. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Emmanuel Tani-Moore

Emmanuel TANI-MOORE
Greffier de la Ville

(English version available at the Service du greffe, Lucien-Saulnier building, street level)

ASSEMBLÉE ORDINAIRE

DU CONSEIL MUNICIPAL

VERSION 2

Le lundi 22 août 2022

à 13 h

Ci-joint un nouvel avis de convocation de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du lundi 22 août 2022 ainsi que l'ordre du jour remplaçant la version qui vous a été transmise le 11 août 2022.

Nous attirons votre attention sur l'ajout des points 7.09, 8.03, 15.01 à 15.05, 20.35 à 20.56, 30.12 à 30.20, 41.09 à 41.11 ainsi que des points 80.01 (20.48) à 80.01 (20.72), 80.01 (30.04) à 80.01 (30.08) et 80.01 (45.01) à 80.01 (45.03).

Veillez noter qu'une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI.

Nous attirons également votre attention sur le point 80.01 (20.41) qui a fait l'objet d'une correction mineure d'ordre technique au sommaire décisionnel.



**Assemblée ordinaire du conseil municipal
du lundi 22 août 2022**

ORDRE DU JOUR

VERSION 2

01 – Période de questions du public

01.01 Service du greffe

Période de questions du public

02 – Période de questions des membres du conseil

02.01 Service du greffe

Période de questions des membres du conseil

03 – Ordre du jour et procès-verbal

03.01 Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal

03.02 Service du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal tenue le
13 juin 2022

04 – Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif

04.01 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

04.02 Service du greffe

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

04.03 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*

04.04 Service du greffe , Division du soutien aux commissions permanentes aux conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil - 1224320003

Dépôt de la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission permanente sur la culture, le patrimoine et les sports intitulé « Consultation publique sur le Cadre d'invention en reconnaissance » et ses recommandations

05 – Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement

05.01 Service du greffe

Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement

06 – Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

06.01 Service du greffe

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

07 – Dépôt

07.01 Service du greffe

Dépôt du rapport de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 16 juin 2022

07.02 Direction générale, Direction générale adjointe - Qualité de vie - 1227507001

Dépôt du document intitulé « Inventaire des émissions de gaz à effet de serre 2018 - Collectivité montréalaise - Sommaire »

07.03 Direction générale, Direction générale adjointe - Qualité de vie - 1228910001

Dépôt du Bilan 2020 du Plan d'adaptation aux changements climatiques de l'agglomération de Montréal 2015-2020 ainsi que des Bilans 2019-2020 et 2020-2021 sur l'état d'avancement de la mise en œuvre de la programmation Ville de Montréal-Ouranos

07.04 Direction générale , Direction générale adjointe - Qualité de vie - 1227534001

Dépôt du document intitulé « Reddition de compte du Plan climat - Année 2021 »

07.05 Service du greffe

Dépôt du procès-verbal de correction pour le règlement 22-028 (CM22 0644), adopté lors de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 16 mai 2022

07.06 Service du greffe

Dépôt en vertu de la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale* (RLRQ, chapitre E-15.1.0.1)

07.07 Service de sécurité incendie de Montréal , Direction , Division sécurité civile - 1223063001

Dépôt du rapport préliminaire sur la période de l'état d'urgence du 21 décembre 2021 au 19 mai 2022 dans le cadre de la pandémie COVID-19 conformément à l'article 51 de la *Loi sur la sécurité civile*

07.08 Service du greffe

Bilan annuel 2019 de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro faisant état de l'application du Règlement sur l'utilisation des pesticides (04-041) à l'égard de son territoire

07.09 Service du greffe

Dépôt du document intitulé « Suivi de la motion - Rapport préélectoral audité par la vérificatrice générale de la Ville de Montréal pour la prochaine élection »

08 – Dépôt de rapports des commissions du conseil

08.01 Service du greffe

Dépôt du rapport de la Commission sur l'inspecteur général intitulé « Étude du Rapport sur la passation et l'exécution des contrats découlant des appels d'offres 16-15062, 18-16618 et 21-18750 (Art. 57.1.23 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*) - commentaires et recommandations »

08.02 Service du greffe

Dépôt du rapport de la Commission sur les finances et l'administration intitulé « Consultation prébudgétaire 2023 - Rapport et recommandations »

08.03 Service du greffe

Dépôt du rapport de la Commission sur les finances et l'administration intitulé « Étude du Rapport annuel du vérificateur général de la Ville de Montréal pour l'exercice terminé le 31 décembre 2021 - Rapport et recommandations »

11 – Dépôt de pétitions

11.01 Service du greffe

Dépôt de pétitions

15 – Déclaration / Proclamation

15.01 Service du greffe

Déclaration pour souligner la contribution exceptionnelle d'André Lavallée à la Ville de Montréal

15.02 Service du greffe

Déclaration pour réaffirmer l'importance du droit à l'avortement au Canada et partout ailleurs dans le monde

15.03 Service du greffe

Déclaration pour la Journée internationale du souvenir de la traite transatlantique des Noirs et de son abolition

15.04 Service du greffe

Déclaration pour ajouter davantage d'arbres, de parcs et d'espaces verts à Montréal pour sauver des vies et lutter contre la crise climatique

15.05 Service du greffe

Déclaration pour souligner la fête du Travail et la contribution des syndicats et des luttes ouvrières au développement de Montréal

20 – Affaires contractuelles

20.01 Service de la culture , Direction du développement culturel - 1223205002

Accorder un contrat de services professionnels de gré à gré à la Corporation du Théâtre Outremont pour un montant forfaitaire maximal de 85 380 \$ plus les revenus de location estimés à 125 000 \$ pour la gestion du Théâtre Outremont, pour la période du 1^{er} juillet 2022 au 30 juin 2023 / Approuver le projet de convention à cet effet / Autoriser un budget additionnel de revenus et de dépenses pour un montant total de 125 000 \$ soit 50 000 \$ en 2022 et 75 000 \$ en 2023

20.02 Service de la culture , Direction du développement culturel - 1190552003

Adopter l'amendement no 1 visant à prolonger la durée du contrat d'exécution d'œuvre d'art de Clément de Gaulejac pour lui permettre de compléter l'œuvre qui doit être installée à la bibliothèque Maisonneuve

20.03 Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1227711004

Accorder un contrat à Contant inc. pour les services d'exploitation du lieu d'élimination de la neige Château-Pierrefonds, pour une période de deux ans avec une option de prolongation d'une année - Dépense totale de 582 233,40 \$, taxes incluses (contrat : 485 194,50 \$ + variation des quantités : 72 779,18 \$ + contingences : 24 259,73 \$) - Appel d'offres public AO-22-19391 (3 soum.)

20.04 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1228886001

Exercer l'option de prolongation pour une période de 12 mois et autoriser une dépense additionnelle de 681 495,83 \$, taxes incluses (contrat : 571 147,83 \$ + contingences : 110 000 \$), pour la gestion de l'exploitation et de l'entretien de la nouvelle usine de traitement des eaux souterraines du parc d'entreprises de la Pointe-Saint-Charles (PEPSC) ainsi que son système de captage au 125, rue Fernand-Seguin, dans le cadre du contrat accordé à Aquatech Société de gestion de l'eau inc. (CM20 0771), majorant ainsi le montant du contrat de 1 362 991,66 \$ à 2 044 487,49 \$, taxes incluses

20.05 Service du matériel roulant et des ateliers - 1225382014

Accorder un contrat à Globocam (Montréal) inc., pour la fourniture de châssis-cabine de camion 6X4 pour camion à déchets à benne compactrice de 20 verges cube - Dépense totale de 633 247,81 \$, taxes incluses (contrat : 575 679,83 \$ + contingences : 57 567,98 \$) - Appel d'offres public 22-19217 (un seul soum.)

20.06 Service du matériel roulant et des ateliers - 1225382016

Accorder un contrat à Les Équipements Twin Laval inc., pour la fourniture de trois épandeurs à abrasifs de huit verges cube en acier inoxydable, avec une option de renouvellement pour deux épandeurs additionnels - Dépense totale de 185 914,58 \$, taxes incluses (contrat : 169 013,25 \$ + contingences : 16 901,33 \$) - Appel d'offres public 22-19323 (un seul soum.)

20.07 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports
- 1215978001

Autoriser une dépense de 287 437,50 \$, taxes incluses, à titre de boni à la performance, dans le cadre du contrat de service accordé au TAZ, centre multidisciplinaire et communautaire, pour la gestion de l'installation sportive située au 8931, avenue Papineau (CM21 0927), majorant ainsi le montant total du contrat de 7 933 275 \$ à 8 220 712,50 \$, taxes incluses

20.08 Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1214132004

Conclure des ententes-cadres avec St-Germain Égouts et Aqueducs inc. (Lots 5 et 10), pour la fourniture sur demande de pièces pour aqueduc et égouts et bornes d'incendie, pour une période de 12 mois incluant trois options de prolongation de 12 mois chacune - Montant estimé des ententes : 672 947,43 \$, taxes et variation de quantités incluses - Appel d'offres public 22-19073 (1 seul soum. pour les lots 5 et 10)

20.09 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1228946003

Accorder un contrat à Les Solutions de rangement Prisma inc. pour l'acquisition, l'assemblage et l'installation de rayonnage dans le cadre du projet de rénovation et d'agrandissement de la bibliothèque L'Octogone dans l'arrondissement de LaSalle - Dépense totale de 677 771,13 \$, taxes incluses (contrat : 589 366,20 \$ + contingences : 88 404,93 \$) - Appel d'offres public 22-19356 (1 soum.)

20.10 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles
- 1229634001

Exercer l'option de prolongation pour la fourniture et le transport de conteneurs de matières résiduelles prévue aux contrats accordés à TTI Environnement inc. et GFL Environmental inc. (CM19 1132) pour une dépense totale de 238 231,33 \$, taxes et contingences incluses, majorant ainsi le montant total des contrats de 572 818,22 \$ à 811 049,55 \$, taxes et contingences incluses

20.11 Service de la culture , Direction du développement culturel - 1227959001

Accorder un contrat à XYZ Technologie culturelle inc. pour l'achat d'équipements audiovisuels et de services d'intégration technique pour le projet du MEM - Centre des mémoires montréalaises - Dépense totale de 398 612,95 \$, taxes incluses (contrat : 379 631,38 \$ + contingences : 18 981,57 \$) - Appel d'offres public 22-19372 (1 soum.)

20.12 Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1229133001

Accorder un contrat à Simo Management inc., pour l'inspection partielle et diagnostic des vannes de réseau de distribution d'eau potable dans les arrondissements d'Ahuntsic-Cartierville et de L'île-Bizard–Sainte-Geneviève - Dépense totale de 117 717,85 \$, taxes incluses (contrat : 112 112,24 \$ + contingences : 5 605,61 \$) - Appel d'offres public 22-19178 (1 soum.)

20.13 Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1224922007

Accorder un contrat à JMV Environnement inc. pour la location de divers équipements opérés pour les lieux d'élimination de la neige, avec une option de renouvellement d'une saison hivernale - Dépense totale de 475 306,65 \$, taxes incluses (contrat : 396 088,88 \$ + contingences : 19 804,44 \$ + variation de quantités : 59 413,33 \$) - Appel d'offres 22-19411 (1 soum)

20.14 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1229439002

Accorder un contrat à Solotech inc. pour la fourniture et l'installation des systèmes de sonorisation et multimédia, dans le cadre du projet de réhabilitation et d'agrandissement de la bibliothèque Maisonneuve dans l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve - Dépense totale de 315 100,69 \$, taxes incluses (contrat : 274 000,60 \$ + contingences : 41 100,09 \$) - Appel d'offres public 22-19403 (1 soum.)

20.15 Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1224983002

Conclure une entente-cadre de gré à gré avec Énergère inc., fournisseur unique, pour la fourniture et la livraison de nœuds et passerelles du manufacturier Telematics Wireless, pour le système de gestion intelligente d'éclairage, d'une durée de 12 mois - Montant estimé de l'entente : 611 954,44 \$, taxes incluses (entente : 489 563,55 \$ + variation des quantités : 97 912,71 \$ + contingences : 24 478,18 \$) - Avis d'intention 1540085

20.16 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1227231056

Accorder, conformément à la loi, un contrat de gré à gré à Hydro-Québec, pour le raccordement de 300 bornes de recharge sur rue pour véhicules électriques en 2023 dans le cadre des travaux d'installation de ces bornes, pour la somme maximale de 2 646 366,50 \$, taxes incluses

20.17 Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1229445005

Accorder deux contrats à Transport H. Cordeau inc., pour le service de transport de la neige, dans le cadre des activités de déneigement de l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, pour une période de deux ans avec une option de renouvellement d'une saison hivernale - Dépense totale de 3 750 300,54 \$, taxes incluses (contrats : 3 125 250,45 \$ + variations des quantités 468 787,57 \$ + contingences : 156 262,54 \$) - Appel d'offres public 22-19438 (4 soum.)

20.18 Service des finances , Direction des revenus - 1228472001

Accorder un contrat à Les Imprimés administratifs Continuum Itée, pour l'impression, l'insertion et l'expédition des comptes de taxes foncières, des comptes SDC ainsi que divers projets et fourniture de papeterie pour les années 2023, 2024 et 2025 - Dépense totale de 787 305,22 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 22-19433 (1 soum.)

20.19 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1228750003

Accorder un contrat à Procova inc. pour les travaux d'optimisation de l'accessibilité universelle au Bain Schubert, dans l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal - Dépense totale de 1 656 992,11 \$, taxes incluses (contrat : 1 302 666,75 \$ + contingences : 260 533,35 \$ + incidences : 93 792,01 \$) - Appel d'offres public IMM-15833 (7 soum.)

20.20 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1228386001

Accorder un contrat à Procova inc. pour la réalisation des travaux de réhabilitation du Pavillon de la forêt du parc Angrignon - Dépense totale de 1 727 614,35 \$, taxes incluses (contrat : 1 301 517 \$ + contingences : 195 227,55 \$ + incidences : 230 869,80 \$) - Appel d'offres public IMM-15836 (4 soum.)

20.21 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1227064001

Résilier le contrat accordé à Norgéreq ltée pour la réalisation des travaux de construction du projet de réaménagement du Bain Saint-Michel dans l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal (CM21 0297)

20.22 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1227231063

Autoriser une dépense additionnelle de 907 558,30 \$, taxes incluses, dans l'enveloppe des contingences, pour réaliser des travaux de gestion de sols contaminés supplémentaires, dans le cadre du contrat accordé à Gérald Théorêt inc., (CM21 0959), majorant ainsi le montant total du contrat et des contingences de 6 175 129,64 \$ à 7 082 687,94 \$, taxes incluses

20.23 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1227231058

Accorder un contrat à Eurovia Québec Construction inc., pour des travaux de voirie dans le chemin d'accès à la carrière Saint-Michel, à 60 mètres à l'est de l'intersection de la rue Charland et du boulevard Saint-Michel, dans l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension - Dépense totale de 569 743,13 \$, taxes incluses (contrat : 489 678,75 \$ + contingences : 48 967,88 \$ + incidences : 31 096,50 \$) - Appel d'offres public 421313 (8 soum.)

20.24 Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'habitation - 1180640005

Consentir, à titre de créancier hypothécaire de l'organisme Les Habitations Olympia, à l'opération cadastrale afin de fusionner le lot 2 495 777 avec une partie de la ruelle adjacente, soit une partie des lots 2 698 606 et 2 698 607, pour former le lot 6 365 424 / Approuver deux actes de servitudes soit une servitude de passage sur une partie de la ruelle en faveur de la propriété voisine et une servitude d'utilité publique en faveur de Bell Canada / Approuver les projets d'Addenda, à la convention de contribution financière et à la convention de prêt

20.25 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1228946002

Accorder un contrat de services professionnels en architecture et en ingénierie à Les Architectes Labonté Marcil s.e.n.c. et Les services EXP inc., pour la réalisation des travaux d'aménagement en vue de l'intégration du libre-service à la bibliothèque Marie-Uguay et à la bibliothèque interculturelle Côte-Des-Neiges - Dépense totale de 918 181,73 \$, taxes incluses (contrat : 680 134,61 \$ + contingences : 136 026,92\$ + incidences : 102 020,20 \$) - Appel d'offres public 22-19260 (2 soum.)

20.26 Commission des services électriques , Bureau du Président de la commission - 1220649004

Accorder un contrat de services professionnels à Groupe ABS inc, pour le suivi de la traçabilité des sols contaminés excavés dans le cadre des travaux de construction du réseau souterrain de la Commission des services électriques de Montréal (CSEM) - Dépense totale de 829 774,58 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 1755 (1 soum.) / Approuver un projet de convention à cet effet

20.27 Commission des services électriques , Bureau du Président de la commission - 1220649005

Conclure une entente-cadre de services professionnels avec Groupe Intervia inc., pour la conception et la surveillance du maintien de la circulation et gestion des impacts dans le cadre des travaux de la Commission des services électriques de Montréal (CSEM) - Dépense totale de 821 726,33 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 1762 (2 soum.) / Approuver un projet de convention à cet effet

20.28 Service de la planification stratégique et de la performance organisationnelle
- 1227149001

Approuver l'Addenda no. 1 à la convention de contribution financière conclue entre la Ville de Montréal et l'Institution royale pour l'avancement des sciences de l'université McGill (CM21 0295) afin de prolonger la durée de la convention initiale au 1^{er} mars 2023 au lieu du 1^{er} septembre 2022

20.29 Service de l'Espace pour la vie , Planétarium - 1220348005

Accorder un contrat de gré à gré à Parafilms pour la production et la réalisation d'une œuvre cinématographique immersive sur la thématique des éclipses solaires au Planétarium Rio Tinto Alcan qui sera présentée à compter de novembre 2023 - Dépense totale de 433 225,80 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cet effet

20.30 Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction du développement du territoire et études techniques - 1224281025

Approuver l'entente intermunicipale entre la Ville de Varennes, la Ville de Repentigny et la Ville de Montréal pour la répartition du solde pour la réalisation du plan directeur du parc de l'île Sainte-Thérèse / Autoriser une dépense représentant la portion de l'arrondissement d'un montant maximal de 23 333 \$, taxes incluses / Approuver le virement de crédits à cet effet

20.31 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité -
1229317001

Approuver l'entente entre Hydro-Québec et la Ville de Montréal précisant les termes et conditions relatifs à l'enfouissement des équipements d'Hydro-Québec dans le cadre du projet de réaménagement de la rue Notre-Dame Ouest, entre la 6^e Avenue et la 20^e Avenue / Demander à Hydro-Québec de procéder à la conception des travaux d'enfouissement des lignes de distribution aériennes longeant la rue Notre-Dame Ouest, entre la 6^e Avenue et la 20^e Avenue - Dépense totale de 378 174,05\$, taxes incluses

20.32 Direction générale , Bureau des relations gouvernementales et municipales - 1228489005

Approuver la convention d'aide financière de 243 400 \$ avec l'Union des municipalités du Québec, qui vise le soutien à la réalisation de trois projets en matière de promotion et valorisation de la langue française / Autoriser un budget additionnel de revenus et de dépenses de 243 400 \$ au Bureau des relations gouvernementales et municipales

20.33 Service de l'Espace pour la vie , Planétarium - 1229618001

Approuver le projet de contrat de collaboration entre Cirque Éloize et la Ville de Montréal, d'une valeur maximale de 862 125 \$, taxes incluses (dont 632 225 \$ en argent et 229 950 \$ en services) relativement à la production et l'exploitation d'une œuvre immersive et interactive sur la planète Mars destinée au Planétarium Rio Tinto Alcan

20.34 Service de la stratégie immobilière - 1225372002

Approuver un projet de bail par lequel la Ville loue à Intégration Jeunesse du Québec pour une période de quatre ans, à compter du 1^{er} juillet 2022, des locaux au rez-de-chaussée ainsi que des espaces pour entreposage au sous-sol de l'immeuble situé au 8110, boulevard Saint-Michel, d'une superficie d'environ 524,72 mètres carrés (5 648 pieds carrés), à des fins d'activités sociocommunautaires, moyennant un loyer total de 29 996,20 \$, excluant les taxes - Subvention immobilière de 376 659,80 \$ pour toute la durée du bail

20.35 Service de la concertation des arrondissements , Direction des travaux publics - SCA - 1224922004

Accorder un contrat d'une durée de deux ans à Les excavations Payette ltée, pour des services de déneigement clé en main du boulevard Pie-IX, avec une option de renouvellement d'une saison hivernale - Dépense totale de 2 248 928,94 \$, taxes incluses (contrat : 1 874 107,45 \$ + contingences : 93 705,37 \$ + variation de quantités : 281 116,12 \$) - Appel d'offres 22-19289 (5 soum.)

20.36 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité -
1228848018

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Pierre Brossard (1981) Itée, pour la réalisation de travaux civils et électriques de signalisation lumineuse à 10 intersections de la Ville de Montréal - Dépense totale de 2 751 024,56 \$, taxes incluses (contrat : 2 292 520,47 \$ + contingences : 458 504,09 \$) - Appel d'offres public 475923 (2 soum.)

20.37 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1227231052

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Les Constructions H2D inc., pour des travaux d'égout (réhabilitation), de conduites d'eau (reconstruction et réhabilitation), de voirie, d'éclairage, de feux de circulation, d'utilités publiques (CSEM) et d'architecture de paysage dans les rues Tupper et du Sussex, dans l'avenue Hope, dans le boulevard René-Lévesque, dans le parc Hector-Toe-Blake et dans la place Henri-Dunant, dans l'arrondissement de Ville-Marie - Dépense totale de 11 061 948,63 \$, taxes incluses (contrat : 9 307 457,35 \$ + contingences : 930 745,73 \$ + incidences : 823 745,55 \$) - Appel d'offres public 404230 (5 soum.)

20.38 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1228516001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat de services professionnels à l'équipe formée par les firmes Les architectes FABG inc., Bouthillette et Parizeau, et Petropoulos Bomis et associés inc., pour les travaux de mise aux normes de l'aréna St-Jean-Vianney situé dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles pour une période de cinq ans avec deux options de prolongation de 12 mois chacune - Dépense totale de 1 371 909,18 \$, taxes incluses (contrat : 1 084 513,19 \$ + contingences : 162 676,98 \$ + incidences : 124 719,02 \$) - Appel d'offres public 21-19064 (2 soum.)

20.39 Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1227851001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat de services professionnels à Aqua Data inc. pour effectuer l'inspection des conduites et regards d'égouts par caméra à téléobjectif sur le territoire de la Ville de Montréal pour une période de trois ans - Dépense totale de 1 239 157,58 \$, taxes incluses (contrat : 1 209 157,58 \$ + contingences : 30 000 \$) - Appel d'offres public 22-19251 (2 soum., 1 seul conforme)

20.40 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction aménagement des parcs et espaces publics - 1228197002

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat de services professionnels à Lemay CO inc., en collaboration avec CIMA+, pour la conception du réaménagement du nouveau parc riverain de Lachine et du parc René-Lévesque - Dépense totale 2 076 530,56 \$, taxes incluses (contrat : 1 837 637,66 \$ + contingences : 183 763,77 \$ + incidences : 55 129,13 \$) - Appel d'offres public 22-19321 (3 soum.)

20.41 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1228848017

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Bruneau Électrique inc., pour la réalisation de travaux civils et électriques de signalisation lumineuse à cinq intersections de la Ville de Montréal - Dépense totale de 3 599 999,91 \$, taxes incluses (contrat : 2 999 999,92 \$ + contingences : 599 999,99 \$) - Appel d'offres public 475922 (3 soum.)

20.42 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1225374002

Accorder un contrat à Construction Morival Itée pour l'exécution des travaux d'enlèvement de cinq réservoirs souterrains de produits pétroliers et la gestion des sols excavés contaminés sur le terrain de l'îlot Saint-Thomas situé au 330, rue de la Montagne, dans l'arrondissement du Sud-Ouest - Dépense totale de 138 232,14 \$, taxes incluses (contrat : 115 193,45 \$ + contingences : 23 038,69 \$) - Appel d'offres public IMM-15839 (1 soum.)

20.43 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1227231055

Accorder un contrat à Environnement Routier NRJ inc., pour des travaux de voirie, d'éclairage et de feux de circulation, dans la rue Jarry Est, entre les deux directions de la rue Crémazie Est, dans l'arrondissement de Villerey–Saint-Michel–Parc-Extension - Dépense totale de 1 251 666,13 \$, taxes incluses (contrat : 886 616,50 \$ + contingences : 132 992,47 \$ + incidences : 232 057,16 \$) - Appel d'offres public 327807 (3 soum.)

20.44 Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1228122001

Abroger la résolution CM22 0607 accordant à Mitacs, en partenariat avec l'Université de Montréal, un contrat de services professionnels pour une somme maximale de 171 829 \$ afin de mettre en place et de coordonner le déploiement du projet Espace Intervenants dans les six territoires d'inclusion prioritaires

20.45 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme - 1229657001

Autoriser une dépense additionnelle de 34 572,98 \$, taxes incluses, à titre de budget de contingences, pour l'étude de trois options préférentielles supplémentaires dans le cadre du contrat de services professionnels accordé à Atelier Civiliti inc. visant l'élaboration d'options de réaménagement du passage et du secteur Rockland (CM20 1037), majorant ainsi le montant maximal du contrat de 446 858,96 \$ à 481 431,94 \$, taxes incluses

20.46 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Transactions immobilières - 1206037002

Abroger la résolution CM21 1195 / Décréter l'acquisition par voie d'expropriation ou par tout autre moyen, de la propriété située au 10131-10133, boulevard Pie-IX, entre la rue Larin et le boulevard Industriel, constitué du lot 1 412 742 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, d'une superficie de 1 434 mètres carrés, dans l'arrondissement de Montréal-Nord, afin de redévelopper la propriété pour y aménager un parc local, le tout conditionnellement à l'obtention de l'autorisation gouvernementale conformément à l'article 571 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19)

20.47 Service de la stratégie immobilière - 1227723003

Décréter l'assujettissement à une servitude aux fins d'utilités publiques, par voie d'expropriation ou par tout autre moyen, de lisières de terrains situées du côté nord du boulevard Gouin Ouest, entre l'avenue Albert-Prévost et le boulevard Toupin, dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville, dans le cadre du projet de réaménagement du boulevard Gouin Ouest

20.48 Service de la stratégie immobilière - 1225323003

Approuver un projet de prêt d'espaces extérieurs, à titre gratuit, par lequel la Ville de Montréal permet à la Société de développement commercial de Wellington l'utilisation des paliers supérieurs 8 et 9 du stationnement Ethel, ayant une superficie de 4 781 mètres carrés, et situé au 4000, rue Ethel, pour la tenue d'activités et d'événements ponctuels durant la saison estivale 2022, à compter du 1^{er} mai 2022 au 31 octobre 2022. Le montant total de subvention pour cette occupation est d'environ 173 693 \$

20.49 Service de la stratégie immobilière - 1228682006

Approuver le projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue à Théâtre B.T.W. inc., pour une période de quatre ans, à compter du 1^{er} décembre 2022, les locaux numéros 432 et 460 de l'immeuble situé au 3680, rue Jeanne-Mance, d'une superficie d'environ 2 927,46 pieds carrés (271,97 mètres carrés), à des fins administratives, moyennant un loyer total de 61 052,16 \$, excluant les taxes. Le montant de la subvention représente une somme de 231 737,73 \$

20.50 Service de la stratégie immobilière - 1228682005

Approuver un projet de première prolongation du contrat de prêt de locaux par lequel la Ville de Montréal prête, à titre gratuit, à Culture Montréal, pour une durée additionnelle de quatre ans, à compter du 1^{er} décembre 2022, les locaux 314, 315 et 317 de l'immeuble situé au 3680, rue Jeanne-Mance, d'une superficie d'environ 1 779,81 pieds carrés (165,35 mètres carrés), à des fins d'activités socioculturelles. La subvention immobilière est de 177 981 \$ pour toute la durée du prêt de local

20.51 Service de la stratégie immobilière - 1228682004

Approuver le projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue à Danse-Cité inc., pour une période de quatre ans, à compter du 1^{er} août 2022, les locaux 426 et 426-B, de l'immeuble situé au 3680, rue Jeanne-Mance, d'une superficie d'environ 907,72 pieds carrés (84,33 mètres carrés), à des fins administratives, moyennant un loyer total de 53 578,92 \$, excluant les taxes. Le montant de la subvention représente une somme de 37 180,21 \$

20.52 Service de la stratégie immobilière - 1226025005

Approuver le projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue à 148501 Canada inc., pour une période de cinq ans, à compter du 1^{er} juin 2022, le local 215, d'une superficie d'environ 32 mètres carrés (347 pieds carrés) situé au 350, rue Saint-Paul Est (Marché Bonsecours), à Montréal, à des fins commerciales, moyennant un loyer total de 91 254,67 \$, excluant les taxes

20.53 Service de la stratégie immobilière - 1226025006

Approuver le projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue à 148501 Canada inc., pour une période de cinq ans, à compter du 1^{er} juin 2022, le local 220, d'une superficie d'environ 102 mètres carrés (1 100 pieds carrés) situé au 350, rue Saint-Paul Est (Marché Bonsecours), à des fins commerciales, moyennant un loyer total de 289 266,59 \$, excluant les taxes

20.54 Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1229461006

Accorder un soutien financier non récurrent de 232 000 \$ à Centre socioéducatif Lasallien pour la réalisation du projet « Accompagnement aux métiers d'urgence » pour la période de septembre 2022 à décembre 2023 / Approuver un projet de convention à cet effet

20.55 Service de la stratégie immobilière , Direction , Division transactions immobilières - 1228290001

Fermer et retirer du domaine public les lots 2 160 127, 2 160 251 et 2 160 252, tous du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal / Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à Hydro-Québec, à des fins d'assemblage pour la construction du Poste des Irlandais, un terrain constitué de ruelles non ouvertes, d'une superficie d'environ 1 588,2 mètres carrés, situé au nord de la rue Bridge et à l'ouest de la rue des Irlandais, dans l'arrondissement du Sud-Ouest

20.56 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Transactions immobilières , Division transactions immobilières - 1217723004

Autoriser la modification apportée à la superficie de l'assiette de servitude d'utilité publique du lot 1 900 836 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, dans le cadre du projet de réaménagement du boulevard Gouin Ouest (CM22 0110)

30 – Administration et finances

30.01 Service de la culture, direction du développement culturel - 1223205002

Accepter l'offre de service de l'arrondissement d'Outremont de prendre en charge la gestion de la convention de contribution financière de 410 133 \$ accordée à la Corporation du Théâtre Outremont par la résolution CA22 160171, pour la réalisation d'une programmation culturelle en 2022-2023, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

30.02 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme - 1210252002

Adopter le projet de Cadre d'intervention en reconnaissance patrimoniale

30.03 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1224815001

Offrir au conseil d'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension que la Ville de Montréal prenne en charge le soutien en biens et services offerts à Tennis Canada - Stade Jarry, qui exerce ses activités dans cet arrondissement, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

30.04 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1227796008

Abroger la résolution CM22 0115 / Approuver la directive relative au soutien financier pour la réhabilitation de terrains contaminés municipaux ou d'un organisme municipal

30.05 Service des infrastructures du réseau routier , Direction gestion du portefeuille de projets - 1227091002

Accepter l'offre de service de l'arrondissement de Lachine de prendre en charge les travaux d'aménagement du quai situé à la hauteur de la 34^e Avenue dans l'arrondissement de Lachine, dans le cadre du Budget participatif de Montréal, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

30.06 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1225329002

Décréter la fermeture définitive d'une partie de la 100^e Avenue à l'approche de la rue Notre-Dame Est dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles et le retrait du registre des rues, ruelles, voies et places publiques de la Ville, d'une partie des lots 1 876 087, 159, 160, 196 et 198 pour les verser au domaine public comme parc local, dans le cadre du projet de réaménagement du parc Médéric-Archambault / Accepter l'offre de service de l'arrondissement Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles de prendre en charge les travaux de fermeture de la rue, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

30.07 Service de l'urbanisme et de la mobilité - 1228935003

Accepter les offres de services des conseils d'arrondissement de prendre en charge la coordination et la réalisation des travaux d'aménagement de rues artérielles et de voies cyclables pour l'année 2022, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

30.08 Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction du développement du territoire et études techniques - 1224281015

Majorer la dotation de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles par l'entremise de la réserve du passif environnemental pour un montant total de 80 867,06 \$, avant taxes, pour des services professionnels pour le suivi des infiltrations de biogaz et la préparation des plans et devis pour la réalisation de travaux d'une tranchée d'aération pour l'évacuation de gaz en arrière de la 52^e Avenue

30.09 Service de l'eau - 1229019002

Adopter une résolution visant à autoriser l'utilisation partielle des sommes accumulées à la réserve financière - eau et égouts - locale destinée à renflouer le déficit des activités de fonctionnement à des fins fiscales de l'exercice 2021 au montant de 8 372 075 \$

30.10 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1228994007

Approuver la prolongation des heures d'exploitation des permis d'alcool dans 20 établissements commerciaux de la Société de développement commerciale du Quartier Latin dans le cadre de l'événement « Rentrée Quartier Latin » organisé par la Société de développement du Quartier Latin, jusqu'à 6 h, la nuit du vendredi 9 au samedi 10 septembre

30.11 Service de la stratégie immobilière - 1229081003

Adopter une résolution manifestant l'accord de la Ville de Montréal en ce qui concerne le Règlement du conseil d'agglomération modifiant l'annexe du Décret, concernant l'agglomération de Montréal (1229-2005, 8 décembre 2005), lié au sommaire décisionnel sur l'écoterritoire 1224435002

30.12 Service de l'urbanisme et de la mobilité - 1227999004

Prolonger la déclaration de compétence du conseil de la Ville, pour une période de cinq ans, quant à l'application de la réglementation en matière de stationnement pour la délivrance de constats d'infraction sur le réseau de voirie locale, conformément à l'article 85.5 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

30.13 Service de l'urbanisme et de la mobilité - 1227999003

Déclarer le conseil de la Ville compétent, pour une période de cinq ans, afin de fixer le montant des amendes pour des infractions en matière de stationnement et d'immobilisation des véhicules sur le réseau de voirie locale, conformément à l'article 85.5 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

30.14 Service de l'urbanisme et de la mobilité - 1227999005

Prolonger la déclaration de compétence du conseil de la Ville, pour une période de cinq ans, concernant le stationnement tarifé contrôlé par parcomètre, distributeur et borne de stationnement sur le réseau de voirie locale, conformément à l'article 85.5 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

30.15 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports, Direction des sports
- 1229622001

Offrir aux 19 arrondissements de la Ville de Montréal la prise en charge, par la direction des sports du Service des grands parcs, du Mont-Royal et des sports (SGPMRS), de la coordination du sport régional, soit la gestion de la concertation relative au sport régional et de la reconnaissance et du soutien en sport régional, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

30.16 Direction générale, Direction générale adjointe - Qualité de vie -
1229592001

Appuyer le dépôt de candidature du Plan Climat 2020-2030 de Montréal au Prix Mérite municipal 2022 du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation dans la catégorie Municipalité et développement durable

30.17 Service de l'urbanisme et de la mobilité, Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1229657002

Appuyer le dépôt de la candidature du parc Pierre-Dansereau par le Service de l'urbanisme et de la mobilité, au nom de la Ville de Montréal, aux prix du Mérite municipal 2022 du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation dans la catégorie Aménagement du territoire et urbanisme

30.18 Service des finances , Direction de la comptabilité et des informations financières - 1212836001

Annuler les soldes résiduaire des règlements d'emprunt de la Commission des services électriques de Montréal (CSEM), soit 98-186, 99-108, 99-182, 01-147, 01-149, 01-196, 02-059, 02-061, 02-068, 02-183, 02-222, 02-274, 03-099, 03-137, 04-035, 05-028, 05-069, 06-034 et 08-009 autorisés par le Conseil municipal / Adopter une résolution à cet effet

30.19 Service des finances , Direction de la comptabilité et des informations financières , Division Comptabilisation des charges et expertise comptable – 1212836002

Annuler les soldes résiduaire de 295 règlements d'emprunt et de 25 abrogations pour des règlements d'emprunt adoptés entre 1987 et 2014 / Adopter une résolution à cet effet

30.20 Service de l'habitation , Direction , Division du développement du logement abordable – 1223867006

Adopter la résolution du conseil municipal de Montréal modifiant la résolution CM22 0779 pour ajouter la durée d'assujettissement des immeubles au droit de préemption et qui pourront être acquis aux fins d'habitation

41 – Avis de motion et dépôt de projet de règlement

41.01 Service de la stratégie immobilière - 1214386001

Avis de motion et dépôt - Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au sud-est du boulevard Henri-Bourassa Est, entre la 40^e Avenue et la 41^e Avenue, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, aux fins de transfert aux propriétaires riverains

41.02 Service des finances , Dépenses communes - 1226335002

Avis de motion et dépôt - Règlement sur le Régime de retraite des cols blancs de la Ville de Montréal

41.03 Service des infrastructures du réseau routier , Direction gestion du portefeuille de projets - 1228465001

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 150 000 000 \$ afin de financer les travaux de réfection, de remplacement et de réaménagement du Programme de réfection des structures routières

41.04 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1227796005

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le règlement sur le programme de subventions relatif à la réhabilitation de terrains contaminés (19-022)

41.05 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1224520002

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement identifiant les réseaux de voirie artérielle et locale (02-003)

41.06 Service du matériel roulant et des ateliers - 1225382018

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 3 175 000 \$ afin de financer les travaux du projet de mise à niveau des postes de carburants

41.07 Service du matériel roulant et des ateliers - 1225382017

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 103 434 000 \$ afin de financer le remplacement de véhicules et d'équipements, l'acquisition d'équipements écoresponsables et le reconditionnement de véhicules

41.08 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1225166002

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement autorisant un emprunt de 312 500 000 \$ afin de financer les travaux prévus au programme d'aménagement des rues du réseau artériel de la Ville de Montréal afin d'augmenter le montant de l'emprunt à 712 500 000 \$

41.09 Commission des services électriques , Bureau du Président de la commission
- 1220025008

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement sur la subvention à la modification du raccordement du service électrique de certains bâtiments (S-6.01)

41.10 Service du greffe - 1220132002

Avis de motion et dépôt - Règlement sur le Comité consultatif en reconnaissance

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement sur le Conseil du patrimoine de Montréal (02-136)

41.11 Service des finances , Direction de la comptabilité et des informations financières - 1212836002

Avis de motion et dépôt - Règlement abrogeant divers règlements d'emprunt

42 – Adoption de règlements

42.01 Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1219333002

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 13 053 000 \$ afin de financer des travaux d'aménagement de l'espace public sécuritaires et universellement accessibles, à destination notamment des enfants, des personnes âgées et des personnes ayant une limitation fonctionnelle

42.02 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion de grands parcs et milieux naturels - 1228142001

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur la subvention relative à l'abattage de frênes et à leur remplacement (17-077)

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur la subvention relative au traitement des frênes situés sur des propriétés privées (15-063)

Adoption - Règlement modifiant le Règlement relatif à la lutte contre l'agrile du frêne sur le territoire de la Ville de Montréal (15-040)

42.03 Service de l'habitation - 1223867004

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 9 200 000 \$ pour le financement des travaux d'infrastructures incluant les prérequis et les ouvrages de surdimensionnement nécessaires à la réalisation de nouveaux projets immobiliers

42.04 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Transactions immobilières - 1203496004

Adoption - Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au nord-est de la rue Saint-Donat entre la rue De Teck et la rue de Marseille, dans l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, aux fins de transfert aux propriétaires riverains

42.05 Service des infrastructures du réseau routier , Direction gestion du portefeuille de projets - 1227211002

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 50 655 000 \$ afin de financer les interventions municipales afférentes à la réalisation du projet de Réseau express métropolitain (REM)

42.06 Service des infrastructures du réseau routier , Direction gestion du portefeuille de projets - 1227211004

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 1 400 000 \$ afin de financer les interventions municipales afférentes à la déconstruction du pont Champlain

42.07 Service de l'habitation - 1228146001

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur la subvention municipale à la rénovation et à la démolition-reconstruction résidentielles (14-036)

42.08 Service de la concertation des arrondissements , Direction projets programmes et systèmes - 1223948001

Adoption - Règlement modifiant le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la Ville aux conseils d'arrondissement (02-002)

42.09 Commission des services électriques , Bureau du Président de la commission
- 1225380001

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 213 801 000 \$ pour des travaux généraux de modifications et d'additions au réseau municipal de conduits souterrains ainsi que des travaux reliés à l'enfouissement des fils aériens dans les limites de la Ville de Montréal, sous la surveillance de la Commission des services électriques de Montréal

42.10 Service de la gestion et planification des immeubles , Bureau de projet et des services administratifs - 1225373003

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 186 045 000 \$ afin de financer les travaux de protection des immeubles municipaux

42.11 Service de l'expérience citoyenne et des communications , Direction de l'expérience citoyenne - 1223267002

Adoption - Règlement modifiant le Règlement autorisant un emprunt de 10 000 000 \$ afin de financer les projets d'immobilisation municipaux réalisés dans le cadre du budget participatif de Montréal (21-035) afin d'augmenter le montant de l'emprunt à 25 000 000 \$

43 – Avis de motion et adoption d'un projet de règlement et procédure nécessaire à cette fin

43.01 Service de l'habitation - 1227345001

Avis de motion, dépôt et adoption de projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement visant à améliorer l'offre en matière de logement social, abordable et familial (20-041) » afin d'ajouter une zone de logement abordable de type 2 sur le territoire de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles / Mandater le Service de l'habitation pour tenir une consultation publique / Délégation de pouvoirs au greffier

44 – Rapport de consultation publique / Adoption du règlement d'urbanisme

44.01 Service de l'habitation - 1227252001

Adoption, sans changement, du règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement visant à améliorer l'offre en matière de logement social, abordable et familial (20-041) » afin d'y apporter certaines clarifications et d'ajouter des zones de logement abordable sur le territoire des arrondissements d'Ahuntsic-Cartierville, de Ville-Marie et de Saint-Léonard

44.02 Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction du développement du territoire et études techniques - 1228238002

Adoption, sans changement, du règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) » concernant la création d'un nouveau secteur de densité 20-10 pour un ensemble de terrains situés aux abords de la rue Notre-Dame Est, entre le boulevard Saint-Jean-Baptiste, la place du Village et la rue Sainte-Anne, dans le district de Pointe-aux-Trembles

44.03 Ahuntsic-Cartierville , Direction du développement du territoire - 1191066011

Adopter, sans changement, le règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) » afin d'agrandir un secteur d'affectation « grand équipement institutionnel » à même un secteur d'affectation « couvent, monastère ou lieu de culte » pour permettre l'aménagement d'un centre culturel et communautaire dans le bâtiment existant situé au 12225, rue Grenet

51 – Nomination / Désignation

51.01 Conseil Interculturel - 1229404004

Nomination d'un membre au Conseil interculturel de Montréal (CIM)

51.02 Conseil des Montréalaises - 1227721002

Désignations de la présidente et de la vice-présidente, et nominations de membres au Conseil des Montréalaises

65 – Motion des conseillers

65.01 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle pressant la Ville de Montréal de poser des actions pour prévenir la violence en ligne auprès des jeunes

65.02 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle demandant un moratoire sur les conversions de Résidences privées pour aînés (RPA)

65.03 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle pour que la Ville de Montréal protège les papillons monarques

65.04 Service du greffe

Motion non partisane afin de soutenir les artistes drag, leur art et leur présence à Montréal

20.10 Service du greffe - 1224145001

Accorder un contrat à Access Information Management of Canada ULC pour une période de 84 mois se terminant le 31 décembre 2029, pour le service d'entreposage de documents semi-actifs - Dépense totale de 1 797 924,95 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 22-19240 (2 soum.)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.11 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1227482023

Accorder, conformément à la loi, un contrat de gré à gré à Netsch Canada inc. pour la fourniture de cinq pompes à boues pour les décanteurs de la Station d'épuration des eaux usées Jean-R. - Marcotte - Dépense totale de 315 577,63 \$, taxes incluses

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux*
d'agglomération :

20.12 Service de l'approvisionnement - 1229462003

Exercer l'option de la première prolongation pour l'acquisition, la paramétrisation, la maintenance et l'abonnement au service EDILEXPERT dans le cadre du contrat accordé à Edilex inc. (CG17 0349), pour une dépense estimée de 711 503,50 \$, majorant ainsi le montant total estimé du contrat de 776 081,24 \$ à 1 487 584,74 \$, taxes incluses

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.13 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1228554003

Accorder cinq contrats à Recyclage Notre-Dame inc. pour le traitement par compostage et/ou biométhanisation de 44 600 tonnes de résidus alimentaires, pour une période de 14 mois, avec la possibilité de deux options de renouvellement de six mois chacune - Dépense totale de 5 358 639,84 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 22-19342 (2 soum.)

Compétence *Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières*
d'agglomération :

20.16 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1229634002

Exercer une option de prolongation de 12 mois prévue au contrat 19-17687, et autoriser une dépense additionnelle de 3 643 201,16 \$, taxes incluses, pour la fourniture et le transport de matières par conteneurs pour cinq écocentres dans le cadre du contrat accordé à Excavations Vidolo ltée (CG19 0432), majorant ainsi le montant total du contrat de 9 284 453,20 \$ à 12 927 654,36 \$, taxes incluses / Exercer une option de prolongation de 12 mois prévue aux contrats 19-17811, lots 1, 2 et 3 et autoriser une dépense additionnelle de 2 722 221,85 \$, taxes, variation en quantité et contingences incluses, pour le service de transport de matières par conteneurs des écocentres LaSalle et Saint-Laurent et pour le service de transport de matières résiduelles par camions de l'écocentre LaSalle dans le cadre des contrats accordés à GFL environmental inc. et Les entreprises PEP2000 inc. (CG19 0570), majorant ainsi le montant total des contrats de 5 619 827,02 \$ à 8 342 048,87 \$, taxes incluses / Exercer une option de prolongation de 12 mois prévue aux contrat 19-17886 et autoriser une dépense additionnelle de 261 513,16 \$, taxes incluses, pour le service de chargement des matières résiduelles de l'écocentre LaSalle dans le cadre du contrat accordé à Excavations Vidolo ltée (CG19 0571), majorant ainsi le montant total du contrat de 804 856,85 \$ à 1 066 370,01 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

20.17 Service du matériel roulant et des ateliers - 1225382023

Accorder un contrat à Venne Ford, pour l'acquisition de fourgonnettes et de châssis-cabine - Dépense totale de 2 200 193,96 \$, taxes et contingences incluses (contrat : 2 095 422,82 \$ + contingences : 104 771,14 \$) - Appel d'offres public 22-19284 (2 soum.)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.21 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion de grands parcs et milieux naturels - 1228177004

Exercer l'option de prolongation et autoriser une dépense additionnelle de 250 985,01 \$, taxes, contingences, incidences et variation de quantités incluses, pour la construction de divers travaux mineurs en architecture de paysage dans les parcs-nature dans le cadre du contrat accordé à Les Aménagements Fleurs-O-Pavé inc., pour le lot 2 (CE20 0639) pour une période de 12 mois (du 14 mai 2022 au 13 mai 2023), majorant ainsi le montant total de la dépense de 501 970,01 \$ à 752 955,02 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

20.22 Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1227572001

Accorder un contrat à Ascenseurs Innovatec inc. pour le remplacement du système de contrôle de l'ascenseur et ses équipements auxiliaires de l'usine de Charles-J.-Des Bailleurs - Dépense totale de 324 781,38 \$, taxes et contingences incluses (contrat : 295 255,80 \$ + contingences : 29 525,58 \$) - Appel d'offres public 10393 (1 soum.)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.23 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1227482017

Accorder un contrat à Services Infraspéc inc. pour la réhabilitation du collecteur pluvial d'agglomération Smith (Brunet) à Dorval - Dépense totale de 4 871 821,42 \$, taxes, contingences et incidences incluses (contrat : 3 747 554,94 \$ + contingences : 749 510,99 \$ + incidences : 374 755,49 \$) - Appel d'offres public CP21026-128813-C (3 soum. conformes)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.27 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1228009012

Autoriser une dépense additionnelle de 532 912,92 \$, taxes incluses, à titre de contingences, pour la réalisation des travaux de construction du lot L0100 « Entrepreneur général », dans le cadre du contrat accordé à St-Denis Thompson inc. pour le projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal (CG21 0084), majorant ainsi le montant total autorisé du contrat de 4 085 665,71 \$ à 4 618 578,63 \$, taxes et contingences incluses

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.28 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1228009010

Autoriser une dépense additionnelle de 232 396,30 \$, taxes incluses, à titre de contingences, pour la réalisation des travaux de construction du lot L0301 « Béton, coffrage et Armature », dans le cadre du contrat accordé à St-Denis Thompson inc. pour le projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal (CG21 0019), majorant ainsi le montant total autorisé du contrat de 2 560 326,28 \$ à 2 792 722,57 \$, taxes et contingences incluses

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.29 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1228383009

Accorder un soutien financier non récurrent de 100 000 \$ à PME MTL Est-de-l'Île, en 2022, afin de tenir un concours en entrepreneuriat pour le secteur du boulevard Pie-IX dans le cadre du programme Artère en transformation et de verser des bourses aux lauréats / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence *Élément du développement économique qu'est tout centre local de développement*
d'agglomération :

20.30 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1227443001

Exercer l'option de prolongation de l'entente-cadre 1366488 pour une période de 12 mois, sans dépense additionnelle, pour la fourniture de services professionnels de contrôleurs de chantier de divers projets de la Direction de la gestion des projets immobiliers dans le cadre du contrat accordé à la firme Cima+ s.e.n.c. (CG19 0391)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.31 Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1226989002

Autoriser une dépense additionnelle de 700 000 \$, taxes incluses, pour la poursuite et la conclusion de la surveillance des travaux dans le cadre du contrat accordé à Les Services EXP inc. et Réal Paul Architecte inc. (CG18 0111), majorant ainsi le montant total du contrat de 3 619 460,40 \$ à 4 319 460,40 \$, taxes incluses

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux*
d'agglomération :

20.32 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1227482025

Approuver le projet d'avenant n°2 modifiant la convention de services professionnels intervenue entre la Ville de Montréal et les firmes SNC-Lavalin et Réal Paul Architecte inc., dans le cadre de l'appel d'offres public 13-12645, pour le projet de désinfection des eaux usées par ozonation (CG14 0470), afin de permettre principalement des modifications mineures au mode de rémunération de ces firmes et aux modalités de substitution et de remplacement du personnel affecté à l'exécution des services professionnels prévus au contrat et en autoriser la signature

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux*
d'agglomération :

20.33 Service des technologies de l'information , Direction Bureau de projets TI - 1229384001

Exercer la première option de prolongation de 12 mois, sans dépense additionnelle, pour la prestation des services en gestion de projets informatiques agile chef de m  le, dans le cadre du contrat octroyé à la firme Cofomo inc. (CG21 0500), pour la période du 30 août 2022 au 29 août 2023

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.34 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Projet mobilité durable - 1227211005

Conclure une entente-cadre de services professionnels, d'une durée de 36 mois, avec une option de renouvellement pour un an reconductible deux fois, avec Rousseau Lefebvre inc. (4 306 618,58 \$, taxes incluses) et Vlan Paysages inc. et Cima + S.E.N.C. (2 595 733,09 \$, taxes incluses), pour fournir des services en architecture du paysage pour divers projets de la division des grands projets partenaires sur le territoire de l'agglomération de Montréal - Appel d'offres public 22-19274 - (4 soum.)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.35 Service des technologies de l'information - 1224794002

Accorder un contrat de gré à gré à Gartner Canada co., par l'entremise de son entente avec le Centre d'acquisitions gouvernementales (CAG), pour un abonnement à des services-conseils spécialisés en soutien à des dossiers stratégiques en technologies de l'information, pour la période du 1^{er} octobre 2022 au 30 septembre 2023, pour un montant maximal de 307 673,10 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cette fin

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.36 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme - 1226924001

Approuver une entente entre le ministère de la Culture et des Communications et la Ville de Montréal pour la réalisation de l'inventaire requis en vertu de l'article 120 de la Loi sur le patrimoine culturel

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux pour la mise en valeur des biens, sites et arrondissements reconnus par la Loi sur le patrimoine culturel

20.37 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1225842001

Approuver un projet d'entente entre la Ville de Pointe-Claire et la Ville de Montréal relativement à l'aménagement de la voie cyclable située dans l'avenue Donegani entre l'avenue Aurora et l'avenue Applebee et autoriser une dépense maximale, pour la Ville de Montréal, de 688 120,69 \$, taxes incluses (portion de contrat : 625 564,26 \$ + contingences : 62 556,43 \$)

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Réseau cyclable actuel et projeté de l'Île de Montréal identifié au Plan de transport approuvé par le conseil d'agglomération le 18 juin 2008 (CG08 0362)

20.38 Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1229502002

Approuver l'avenant 2020-16 et l'avenant 2020-17 au contrat de prêt de 165 000 000 \$ conclu dans le cadre du programme d'aide d'urgence aux petites et moyennes (PAUPME) entreprises intervenue entre le ministre de l'Économie et de l'Innovation et la Ville de Montréal modifiant le cadre d'intervention du programme et augmentant le montant total du prêt à 166 300 000 \$ / Approuver les addendas aux ententes de délégation intervenues entre la Ville de Montréal et les six organismes PME MTL / Autoriser un prêt additionnel 1 300 000 \$, soit 1 150 000 \$ à PME MTL Centre-Ville et 150 000 \$ à PME MTL Grand Sud-Ouest dans le cadre du PAUPME

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

20.42 Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1227019002

Accorder un soutien financier maximal et non récurrent de 250 000 \$ à C2.MTL pour l'organisation de l'édition 2022 de son événement annuel / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise*

20.43 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1228383008

Accorder un soutien financier non récurrent d'un montant maximum de 2 011 089 \$ à Ateliers Angus, pour la réalisation du volet 2 et du volet 3-a) du Programme de soutien à la rénovation de bâtiments accueillant des ateliers d'artistes pour les années 2022 et 2024 / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise*

20.44 Service de l'Espace pour la vie , Biosphère - 1223074001

Accorder un contrat de gré à gré à GSI Musique pour concevoir, produire, fabriquer, installer, maintenir et désinstaller l'expérience immersive « Migration », célébrant l'œuvre de Jean Paul Riopelle, à la Biosphère du 1^{er} juin 2023 au 30 juin 2024 - Dépense totale de 574 875 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : *Annexe du décret - Parc Jean-Drapeau*

20.45 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1228383010

Approuver un addenda à la convention de contribution financière initiale 2021-2022 (CG21 0619) avec Ateliers Belleville et un addenda à la convention de contribution financière initiale 2021-2024 (CG21 0619) avec Art3 dans le cadre du Programme de soutien à la rénovation de bâtiments accueillant des ateliers d'artistes

Compétence d'agglomération : *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise*

20.46 Service du développement économique , Direction intelligence économique et rayonnement international - 1228351002

Accorder un soutien financier non récurrent maximal de 243 646 \$ à Corporation de développement économique communautaire Montréal-Nord pour la réalisation du projet « Compétences du futur en entretien et réparation de véhicules électriques et hybrides rechargeables » pour la période 2022-2024 / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

20.47 Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1227953005

Accorder un soutien financier maximal et non récurrent de 125 000 \$ à Antenne Créative pour la mise en place de leur événement Hub Montréal, du 17 au 19 octobre 2022 / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

20.48 L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève , Direction des travaux publics ingénierie et aménagement urbain - 1207474016

Résilier le contrat 2018-03 octroyé à Eurovia Québec Grands Projets inc., approuvé par la résolution CG21 0081, pour des travaux de reconstruction de l'aqueduc, de l'égout, des bordures, des trottoirs et de la chaussée sur les rues Beaulieu et Saint-Jean-Baptiste à Sainte-Geneviève et de la mise à niveau de leur station de pompage

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.49 L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève , Direction des travaux publics ingénierie et aménagement urbain - 1207474017

Résilier le contrat 2018-04 octroyé à Eurovia Québec Grands Projets inc. approuvé par la résolution CG21 0082, pour des travaux de reconstruction de l'aqueduc, de l'égout, des bordures, des trottoirs et de la chaussée sur la rue du Pont à Sainte-Geneviève et la mise à niveau de sa station de pompage

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.56 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1227231053

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Environnement Routier NRJ inc., pour des travaux de voirie, d'éclairage, de feux de circulation et des utilités publiques (Commission des services électriques de Montréal (CSEM), Énergir et Bell) dans la rue Saint-Antoine, de la rue Irène à l'avenue Atwater dans l'arrondissement du Sud-Ouest et la Ville de Westmount - Dépense totale de 19 559 833,05 \$, taxes incluses (contrat: 15 398 366,05 \$ + contingences: 2 300 234,92 \$ + incidences : 1 861 232,08 \$) - Appel d'offres public 466711 (4 soum.)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.57 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1227482015

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Pomerleau inc., pour la construction du poste de pompage et des structures de dérivation et de raccordement du Bassin Rockfield - Dépense totale de 24 397 290,93 \$ (contrat : 21 215 035,59 \$ + contingences : 3 182 255,34 \$) - Appel d'offres public CP21003-177690-C (4 soum.)

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux*
d'agglomération :

20.58 Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1226945001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Eurovia Québec Grands Projets inc., pour la construction d'une conduite de 900 mm dans l'emprise d'Hydro-Québec entre l'avenue Dollard et la 90^e Avenue - Dépense totale de 8 893 979,79 \$, taxes, contingence et incidences incluses (Contrat : 7 343 434,34 \$ + contingences : 1 101 515,15 \$ + incidences : 449 030,30 \$) - Appel d'offres public 10390 (7 soum.)

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux*
d'agglomération :

